

# ERA 1X



— SOUND BY —  
**harman/kardon®**



MESH 3.0



BLUETOOTH 5.3

Obsah:

1 – Úvod

2 – Instalace na helmu

3 – Hlavní ovládací prvky

4 – Hlasové příkazy „Hey Interphone“

5 – Používání telefonu

5.1 Spárování hlavního telefonu

5.2 Spárování druhého telefonu

5.3 Volání a přijímání hovorů, rychlá volba

5.4 Hudba

5.5 FM rádio

6 - Používání s TFT, GPS a akční kamerou

7 - Komunikace Mesh

7.1 Co je Mesh 3.0

7.2 Režim Mesh

7.3 Funkce žádosti o připojení k síti Mesh („mesh reach out“)

8 - Komunikace Bluetooth

8.1 Funkce Intercom

8.2 Funkce mostu Intercom Bluetooth <> Mesh

9 - Wave

9.1 Co je Wave

9.2 Hlavní funkce

9.3 Jak to funguje

10 - Použití aplikace INTERPHONE UNITE a pokročilé funkce

10.1 Aktualizace firmwaru

10.2 Nastavení zařízení

10.3 RideGlow

10.4 Párování pomocí QR



## Úvod

Vítejte u Interphone by Cellularline Group!

Děkujeme, že jste si vybrali Interphone ERA1X.

ERA1X je prémiový komunikační systém pro motocyklisty, který kombinuje technologii Mesh 3.0, Bluetooth interkom a Wave Intercom a nabízí stabilní připojení a snadné ovládání během jízdy.

ERA1X, navržený v italském designu a vybavený zvukovou sekcí Harman Kardon, umožňuje komunikovat s ostatními motocyklisty, spravovat hovory, poslouchat pokyny GPS a zvukový obsah jasně a plynule.

## ÚVOD DO NÁVODU

Tento návod poskytuje informace nezbytné pro správné používání zařízení ERA1X.

### **Konkrétně vysvětluje, jak:**

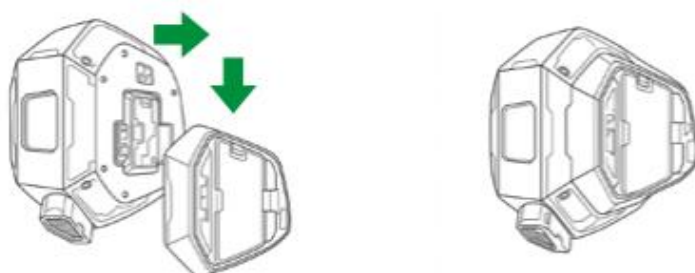
- nastavit zařízení
- připojit jej ke smartphonu, TFT a dalším interkomům
- používat režimy Mesh, Bluetooth a Wave Intercom
- ovládat hlavní audio a ovládací funkce

Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod, abyste porozuměli funkcím zařízení a používali jej správně a bezpečně.

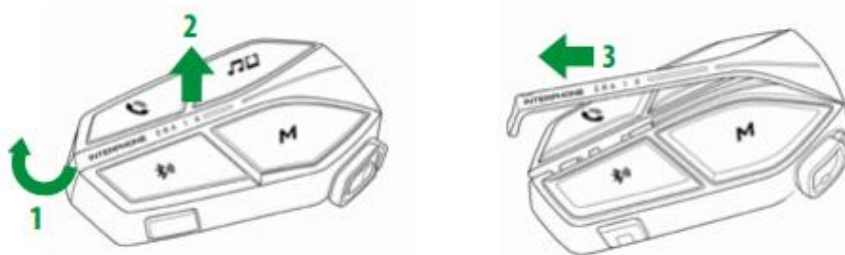


## MONTÁŽ NA HELMU

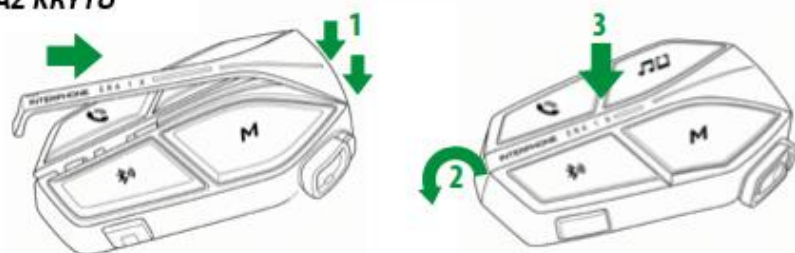
### MONTÁŽ



### DEMONTÁŽ KRYTU



### MONTÁŽ KRYTU



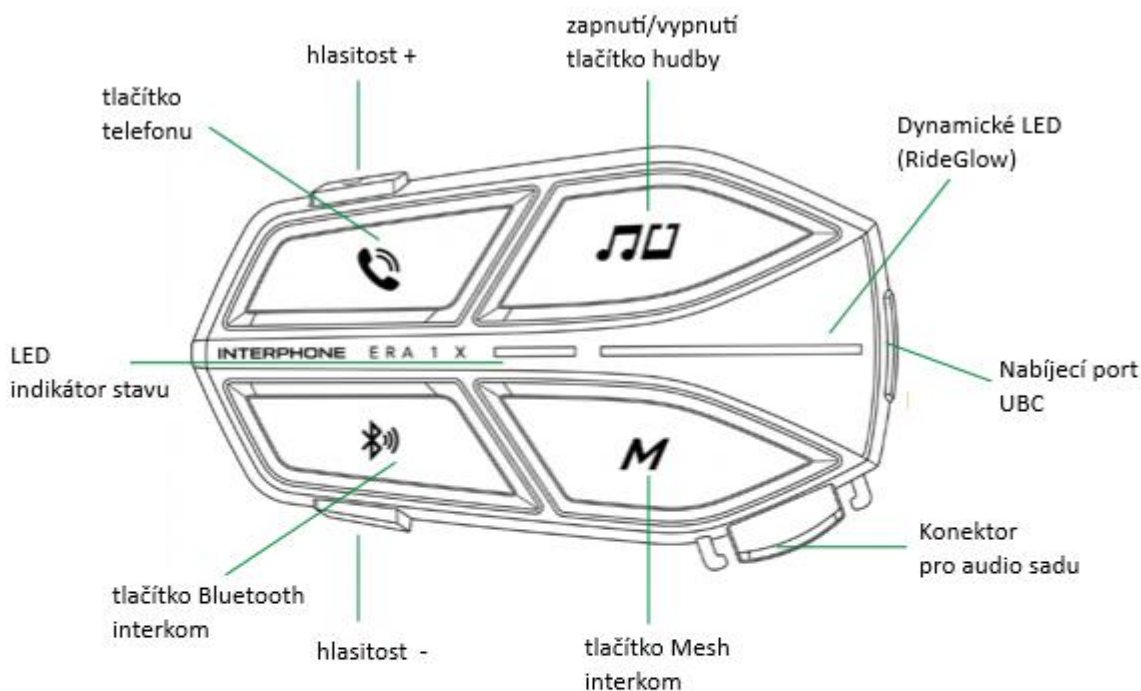
### MONTÁŽ AUDIOKITU



### DEMONTÁŽ AUDIOKITU



První zapnutí: doporučujeme si nejprve stáhnout aplikaci Interphone a poté zařízení zapnout a spárovat interkom přes Bluetooth se smartphonem.



download APP  
Unite Interphone



download APP  
WAVE Intercom

download user Guide at [interphone.com](http://interphone.com)



## Co chcete udělat

Zapnutí:

Vypnutí

Zvýšit hlasitost

Snížit hlasitost

Siri/Google (\*pouze po spárování telefonu)

## Co musíte udělat

Stiskněte tlačítko S na 1 sekundu.

Stiskněte tlačítko S na 2 sekundy

Stiskněte +

Stiskněte tlačítko –

Stiskněte tlačítko T na 3 sekundy nebo vyslovte „Hey Siri / Hey Google“

## LED

Modrá stavová LED,svítí kontrolka

Červená stavová kontrolka

Rideglow zvýší hlasitost

Rideglow ztlumí

## Hlasová zpráva

„Ahoj, stav bat. vysoký/střední/nízký“

„na shledanou“

pípnutí

pípání

pípnutí

## Co chceš dělat

Otevření nabídky nastavení

Procházet nabídkou

Potvrdíte

## Co musíš udělat

Stiskněte tlačítko B a podržte jej po dobu 10 sekund

Stiskněte (+) a (-)

Stiskněte T

## Položky nabídky

Párování telefonu  
Párování druhého telefonu  
Připojení GPS  
Anycom Pairing  
Připojení akční kamery  
Odstranit všechna spárování  
Obnovení továrního nastavení  
Opustit

## Funkce

Párujte hlavní telefon  
Párujte druhý telefon  
Připojte zařízení GPS nebo TFT  
Spárujte inter.starší gen. nebo jiné značky než Sena, Cardo, Midland  
Připojte akční kameru  
Odstranit všechna spárování interkomu a Bluetooth (telefon, GPS atd.)  
Obnoví zařízení do stavu, v jakém bylo při zakoupení  
Opustit nabídku nastavení

## Hlasové příkazy „Hey Interphone“

Zařízení ERA 1X je vybaveno integrovaným hlasovým asistentem, který umožňuje získávat informace a aktivovat některé funkce, které nejsou k dispozici

prostřednictvím Siri nebo Google Assistant. Hlasový asistent se sám učí: postupně se přizpůsobuje tónu hlasu a přízvuku uživatele.

Pro zajištění optimálního fungování se doporučuje mluvit přirozeným hlasem a vyhýbat se křiku nebo příliš tichému hlasu. Pro použití Siri nebo Google Assistant stačí vyslovit pouze „Hey Siri“ / „Hey Google“. Chcete-li použít hlasové příkazy interkomu, vyslovte frázi „HEY INTERPHONE“, počkejte na potvrzovací pípnutí a poté vyslovte požadovaný příkaz. Níže jsou uvedeny dostupné příkazy a příslušné akce. (Seznam příkazů je k dispozici také v aplikaci Interphone Unite v menu Nastavení -> Nastavení zařízení -> Seznam hlasových příkazů).

### Aktivace

Není nutné  
Není nutné  
Není nutné  
Ahoj Interphone + hlasové ovládání

### Akce

Zapnout Siri  
Zapnout Google Assistant  
Příchozí hovor  
Stav  
Telefon  
Hudba  
Radio FM  
Bluetooth interkom  
Mesh interkom  
Mesh interkom

### Hlasový příkaz

{Hey Siri}  
{Hey Google}  
Přijmout/Ignorovat  
Kontrola baterie/Zvýšit hlasitost/Snížit hlasitost  
Znovu vytočit číslo/Ukončit hovor/Spárovat telefon  
Přehrát hudbu/Pozastavit hudbu/Předchozí skladba/Další  
Zapnout FM rádio/Vypnout FM rádio  
Interkom 1/Interkom 2/Interkom 3/Konec interkomu  
Zapnout Mesh /Vypnout Mesh/Ukončit interkom  
Zapnout Wave Intercom/Vypnout Wave Intercom

## 5. Používání telefonu

### 5.1 Spárování hlavního telefonu

První zapnutí nového zařízení: Při prvním zapnutí přejde ERA1X automaticky do režimu párování s telefonem. Otevřete menu Bluetooth ve smartphonu a vyberte „ERA1X“ ze seznamu dostupných zařízení. Potvrďte případné výzvy zobrazené na smartphonu. Doporučujeme stáhnout aplikaci Interphone Unite a postupovat podle pokynů průvodce konfigurací (důležité: vytvořte pro své zařízení jedinečný název, aby se zjednodušilo spárování s vašimi přáteli).

Zařízení	Co musíte udělat	LED	Hlasová zpráva
ERA 1X	Zapněte; Stiskněte tlačítko T na 5 sekund	Modré a červené světlo; Modré a červené RideGlow	„Párování s telefonem“/Opakované pípnutí
Telefon	Vyberte v nastaveních BT telefonu ERA 1X		
ERA 1X		Modré stavové světlo	„Sluchátka spárována, telefon připojen“

Postup pomocí hlasového ovládání: viz kapitola 4.

### 5.2 Párování podle telefonu

Postup z ERA 1X: viz kapitola 3 – Konfigurační menu

### 5.3 Volání a přijímání hovorů, rychlá volba

Co musíte udělat	Zařízení	Co dělat
Přijmout příchozí hovor	ERA 1X	Stiskněte T
Odmítnout příchozí hovor	ERA 1X	Stiskněte T po dobu 2 sekund
Ukončit hovor	ERA 1X	Stiskněte T po dobu 2 sekund
Zavolat	ERA 1X	Stiskněte tlačítko T na 3 sekundy (Siri/Google)
Aktivace nabídky „Rychlé volby“	ERA 1X	1- Stiskněte tlačítko (+) na 3 sekundy
Vyberte jednu z následujících možností:	ERA 1X	2- Stiskněte tlačítko (+) nebo (-) pro přepínání mezi příkazy
• volání posledního čísla	ERA 1X	2- Stiskněte tlačítko (+) nebo (-) pro přepínání mezi příkazy
• rychlá volba 1	ERA 1X	2- Stiskněte tlačítko (+) nebo (-) pro přepínání mezi příkazy
• rychlá volba 2	ERA 1X	2- Stiskněte tlačítko (+) nebo (-) pro přepínání mezi příkazy
• rychlá volba 3	ERA 1X	2- Stiskněte tlačítko (+) nebo (-) pro přepínání mezi příkazy
• zrušit	ERA 1X	2- Stiskněte tlačítko (+) nebo (-) pro přepínání mezi příkazy
Potvrďte vybraný příkaz	ERA 1X	3- Stiskněte tlačítko T pro potvrzení a spuštění zvolené akce

Postup pomocí hlasového ovládání: viz kapitola 4.

## 5.4 Hudba

### POSTUP Z ERA 1X:

#### Co chceš dělat

Spustit hudbu z oblíbeného přehrávače pomocí Siri/Google

Přehrát

Konec

Pokračovat

Vrátit se zpět

#### Co musíš udělat

Stiskněte tlačítko T na 3 sekundy

Stiskněte klávesu S

Stiskněte klávesu S

Stiskněte a podržte + na 1 sekundu

Stiskněte a podržte - na 1 sekundu

Postup pomocí hlasového ovládání: viz kapitola 4.

Poznámka: sdílení hudby NENÍ funkcí dostupnou na ERA1X.

## 5.5 FM rádio

#### Co chceš dělat

Zapnutí/vypnutí FM rádia

Aktivovat vyhledávání nové stanice

Procházení paměti dopředu nebo dozadu

Vyhledávání frekvence vpřed nebo vzad

Ukončit vyhledávání stanice

#### Co musíš udělat

Stiskněte tlačítko (-) na 1 sekundu

Stiskněte tlačítko T na 1 sekundu

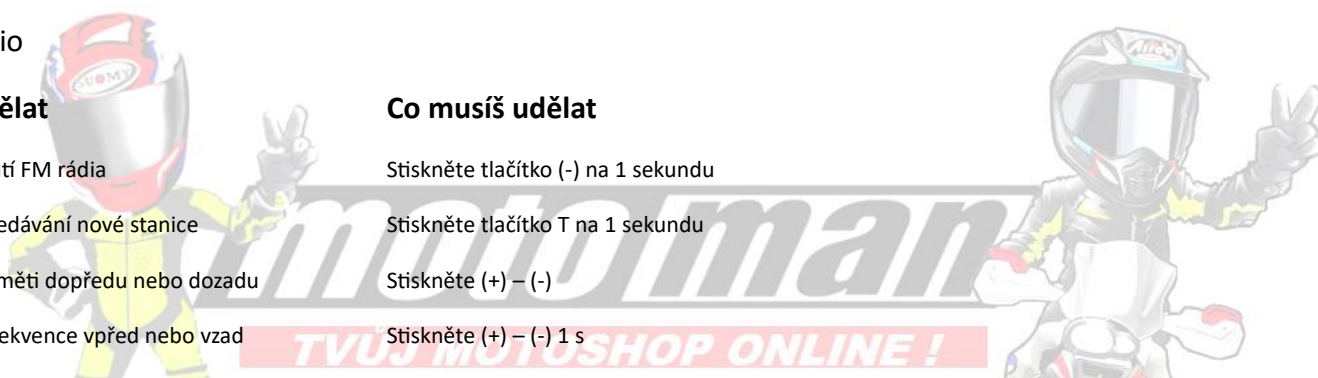
Stiskněte (+) – (-)

Stiskněte (+) – (-) 1 s

Stiskněte tlačítko T na 1 sekundu

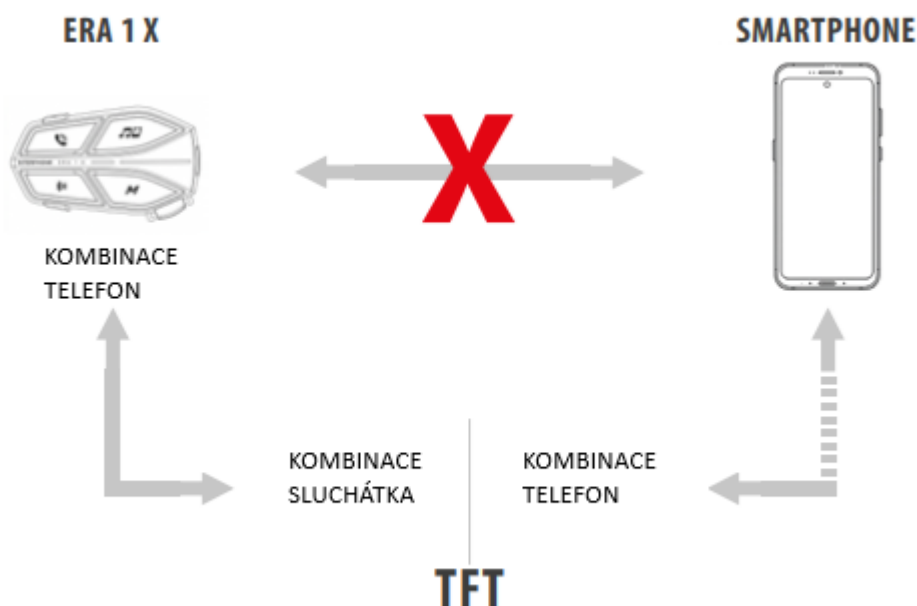
Postup pomocí aplikace: stiskněte tlačítko „FM rádio“ pro správu paměťových pozic a zapnutí/vypnutí rádia.

Postup pomocí hlasového ovládání: viz kapitola 4.



## 6. Použití s TFT, GPS a akční kamerou

Zařízení TFT a GPS se liší svými funkcemi a způsobem jejich využívání; některé funkce popsané v tomto manuálu již nemusí být k dispozici. ERA 1X lze spárovat s různými zařízeními Bluetooth; tento postup je třeba provést pouze jednou. Poté interkom automaticky rozpozná dříve spárovaná zařízení.



TFT: Systémy TFT u motocyklů je třeba spárovat jako první telefon, postupujte podle kapitoly 5.1. (Telefon tedy spárujte VÝHRADNĚ s TFT, NESPÁRUJTE TELEFON TAKÉ S INTERKOMEM).

## GPS A AKČNÍ KAMERA

Postup pro ERA 1X: viz kapitola 3 – Nastavení

Pomocí akční kamery lze zaznamenávat zvuk konverzací v režimech Mesh Intercom a Bluetooth Intercom přímo do videí. Kromě toho je možné používat hlasové příkazy akční kamery prostřednictvím mikrofonu sluchátek. Podrobné informace o dostupných hlasových příkazech najdete v příručce k akční kameře.

Poznámka: když je zařízení spárováno s akční kamerou, je přehrávání hudby a FM rádia deaktivováno.

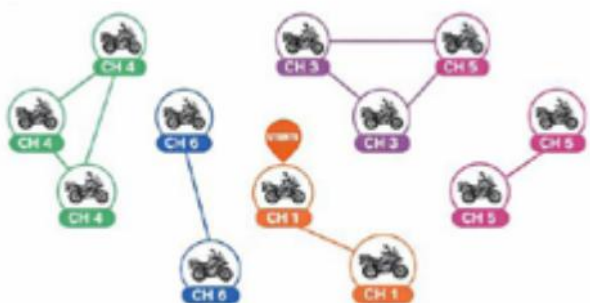
## 7. Mesh komunikace

### 7.1 Co je MESH 3.0

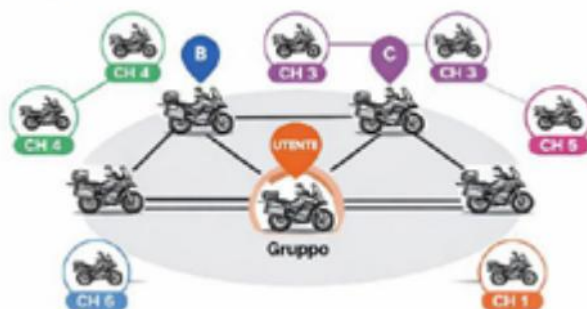
Sada 1X je vybavena technologií MESH 3.0, nejnovější verzí komunikace MESH, která umožňuje zcela volně komunikovat se zařízeními Interphone a Sena bez nutnosti jakéhokoli párování a bez omezení polohy v rámci skupiny. V rámci stejného kanálu v Open Mesh (veřejná komunikace, k níž se může připojit kdokoli) nebo stejné soukromé skupiny v Group Mesh (soukromá komunikace) mohou uživatelé mluvit současně a užít si konverzaci vynikající kvality.

Aby bylo možné komunikovat i se staršími nebo neaktualizovanými modely zařízení Mesh Interphone/Sena, lze prostřednictvím aplikace přepnout z režimu Mesh 3.0 na režim Mesh 2.0 (viz kapitola 10.2).

#### Open Mesh



#### Group Mesh



### 7.2 Režim Mesh

#### Co chceš udělat

Aktivace sítě Mesh

Vypnout síť Mesh

Vyberte kanál Open Mesh

Změnit kanál

Zapnout/Vypnout mikrofon

Přepnutí z Open Mesh do Group Mesh

Obnovit meshové připojení

#### Co musíš udělat

Stiskněte tlačítko M

Stiskněte tlačítko M

Dvakrát stiskněte tlačítko M

Stiskněte (+) – (-) a poté T pro potvrzení vybraného kanálu.

Stiskněte tlačítko M na 1 sekundu

Stiskněte tlačítko M na 3 sekundy

Stiskněte tlačítko M na 8 sekund

#### LED

Zelená kontrolka stavu

Modrá kontrolka stavu

Dvě zelené kontrolky

Dvě zelené kontrolky

Dvě zelené kontrolky

#### Zvuková zpráva

„Mesh interkom aktivní, kanál 1“

„Mesh interkom není aktivní“

„Kanál 1“ atd.

„Mikrofon zapnutý“

„Group Mesh“

„Obnovit mesh“

### 7.3 Funkce „Mesh reach out“ („mesh reach out“)

Aby bylo možné hovořit v režimu Mesh, musí mít všechna zařízení režim Mesh zapnutý. Pokud má jeden nebo více uživatelů režim Mesh vypnutý, nelze konverzaci přímo zahájit. K tomu slouží funkce Mesh Reach-Out: umožňuje odeslat žádost uživatelům v okolí (do 100 metrů), aby je upozornila, že chcete mluvit v režimu Mesh. Je to jako „upozorňovací hovor“, který vyzývá druhého uživatele k aktivaci režimu Mesh.

Důležité: Tato funkce automaticky neaktivuje režim Mesh na zařízení druhého uživatele. Příjemce žádosti musí režim Mesh aktivovat ručně.

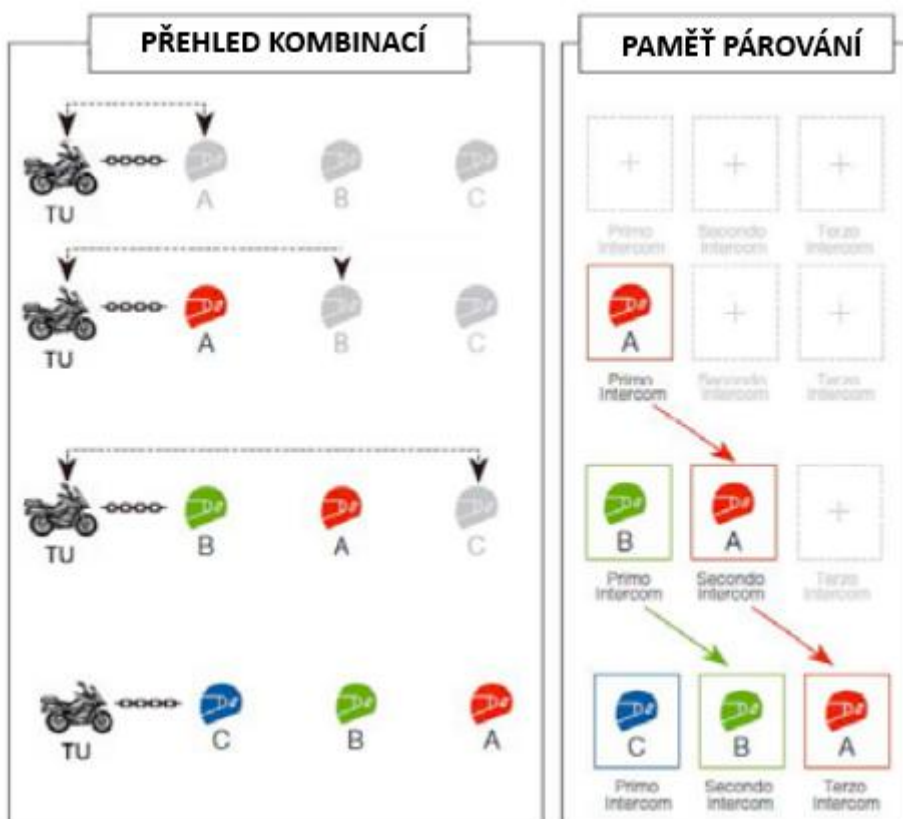
#### JAK POUŽÍVAT

- Abyste mohli odeslat nebo přijmout žádost Mesh Reach-Out, musí být tato funkce aktivována v aplikaci Interphone Unite u všech členů skupiny.
- Chcete-li žádost odeslat, stiskněte třikrát tlačítko Mesh Intercom.
- Uživatelé, kteří žádost obdrží, musí aktivovat režim Mesh běžným stisknutím tlačítka na svém zařízení.

## 8 Bluetooth

Chcete-li komunikovat s jiným uživatelem přes Bluetooth interkom, je nutné připojit váš ERA1X k druhému zařízení.

Tento úkon se provádí pouze jednou. Po prvním připojení se obě zařízení automaticky rozpoznají. Zařízení druhého uživatele se totiž uloží do paměti vašeho ERA1X a stejně tak se váš ERA1X uloží do paměti druhého zařízení. K vašemu ERA1X je možné připojit až 3 další interkomy (Interphone, Sena, Cardo, Midland), a to i v případě, že se jedná o různé modely v rámci stejné skupiny interkomů. Pokud připojíte více interkomů, ERA1X přiřadí prioritu podle pořadí připojení: poslední připojené zařízení bude mít nejvyšší prioritu (jak je znázorněno na schématu níže).



To znamená, že:

- poslední přidané interkomové zařízení bude první, které se ozve, když zahájíte hovor;
- předposlední bude druhé;
- první připojené zařízení se přesune na třetí pozici.

Seznam připojených zařízení si můžete zobrazit v aplikaci Interphone Unite.

## 8.1 Funkce interkomu

Co chceš udělat	Co musíš udělat	LED	Zvuková zpráva
Párování zařízení (pro každou řídicí jednotku zařízení)	Stiskněte tlačítko B na 5 sekund.	Červená kontrolka	„Párování interkomu“ opakované pípnutí, čekání na druhé zařízení
Zrušit párování	Stiskněte tlačítko B	Modrá kontrolka	dva zvukové signály
Zahájit/ukončit hovor s již spárovaným interkomem	Stiskněte tlačítko B jednou pro první interkom		
	Stiskněte dvakrát tlačítko B pro druhé interkomové zařízení		2 „pípnutí“
	Stiskněte tlačítko B třikrát pro třetí interkom		3 „pípnutí“

Propojení zařízení předchozích generací nebo jiných značek (\*) Viz kapitola 3 Konfigurační menu

(\*) Jinými značkami se rozumí interkomy jiné než Interphone, Sena, Cardo a Midland.

### SPÁROVÁNÍ POMOCÍ APLIKACE

Stiskněte „Intercom Bluetooth“ a poté stiskněte „+“ u slotu, který chcete použít. Stejný postup provedte také v aplikaci druhého ovladače a naskenujte QR kód zobrazený na obrazovce aplikace druhého uživatele. Můžete také vybrat předchozí párování kliknutím na ikonu historie párování.

## 8.2 Funkce propojení Intercom Bluetooth <> Mesh

ERA 1X lze použít jako „most“ pro připojení zařízení Bluetooth k síti Mesh.

Co chceš udělat	Co musíš udělat	LED	Zvuková zpráva
Přidat další interkom Bluetooth do konverzace v síti Mesh.	1. Stiskněte klávesu M (Zapnout Mesh) 2. Stiskněte tlačítko B jednou pro první interkom (dvakrát pro druhý interkom)	Zelená stavová LED Zelená stavová LED	„Mesh interkom aktivní, kanál 1“ pípnutí

Tímto způsobem je možné současně využívat komunikaci Mesh Intercom a hovor přes Bluetooth Intercom v souladu s následujícími možnými konfiguracemi:

1. Mesh + Bluetooth Intercom pro 2 uživatele (uživatel A)
2. Mesh + Bluetooth Intercom pro 3 uživatele (uživatelé A, B)
3. Mesh + Bluetooth Intercom pro 4 uživatele (uživatelé A, B, C)



## 9. Wave

### 9.1 Co je Wave

Wave Intercom od společnosti Sena je aplikace pro chytré telefony, která umožňuje neomezené hovory přes mobilní síť (VoIP), a to i na velké vzdálenosti s jakýmkoli typem a značkou interkomu. Aplikaci Sena Wave Intercom

si lze zdarma stáhnout z Apple App Store a Google Play. ERA1X je optimalizován pro použití s aplikací Wave Intercom a zaručuje lepší výkon a kvalitu zvuku. S ERA1X je možné ovládat hlavní funkce Wave Intercom přímo pomocí tlačítek na zařízení, bez použití smartphonu.

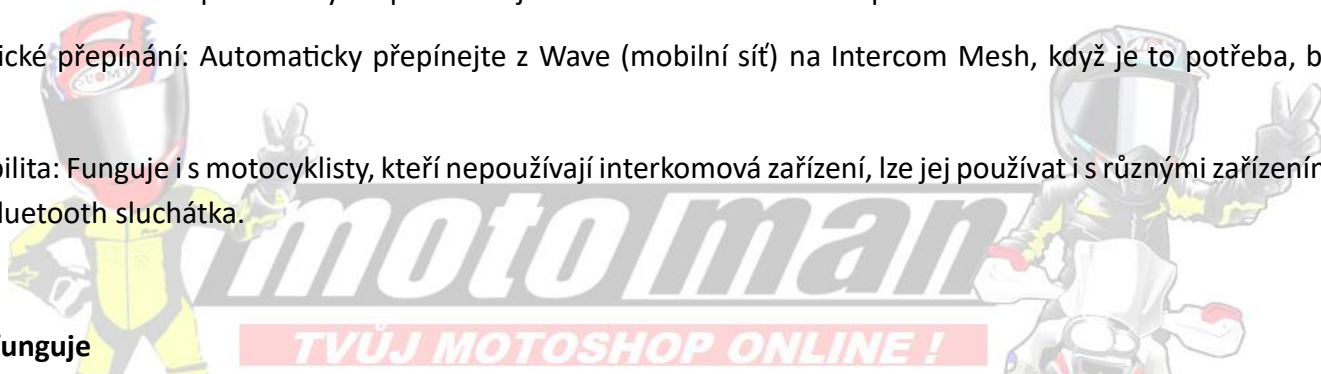
### 9.2 Hlavní funkce

- Neomezená komunikace: Mluvte s kýmkoli, kdo má tuto aplikaci, kdekoli, bez omezení vzdálenosti, pomocí mobilní sítě.
- Geo Wave & Friends Wave: Vytvářejte soukromé skupiny s přáteli ze svého seznamu pro důvěrné konverzace, které jsou viditelné na mapě.
- Sledování GPS: Zobrazte polohu svých spolucestujících v reálném čase na mapě.
- Automatické přepínání: Automaticky přepínejte z Wave (mobilní síť) na Intercom Mesh, když je to potřeba, bez přerušení.
- Kompatibilita: Funguje i s motocyklisty, kteří nepoužívají interkomová zařízení, lze jej používat i s různými zařízeními, jako jsou bluetooth sluchátka.

### 9.3 Jak to funguje

Stáhněte si aplikaci, která je zdarma k dispozici v Google Play Store a Apple App Store. Při prvním spuštění je třeba v aplikaci vytvořit uživatelský profil.

1. Zahajte konverzaci: dvakrát stiskněte tlačítko Mesh Intercom na vašem zařízení ERA 1X nebo tlačítko „Geo Wave“ v aplikaci, abyste vstoupili do Wave Zone. Stiskněte znovu tlačítko Mesh pro přerušení komunikace WAVE nebo tlačítko telefonu pro přepnutí na komunikaci MESH.
2. Spravujte skupinu: Přidejte přátele a vytvořte soukromé skupiny, aby vaše konverzace zůstala důvěrná.



## 10. Používání aplikace INTERPHONE UNITE a pokročilé funkce

Aplikace Interphone Unite zjednodušuje všechny dosud popsané postupy a činí každou funkci snadnější a intuitivnější. Kromě toho máte přístup k pokročilým funkcím, které umožňují optimalizovat nastavení podle helmy, jezdce a typu motocyklu.

### 10.1 Aktualizace firmwaru

Je vždy velmi důležité aktualizovat interkom ERA 1X. K tomu stačí postupovat podle pokynů popsaných při spuštění aplikace nebo kliknout na ikonu „nastavení“ (symbol ozubeného kola) v pravém horním rohu.

### 10.2 Nastavení zařízení

Kliknutím na ikonu Nastavení v pravém horním rohu domovské obrazovky se dostanete do pokročilého menu „Nastavení zařízení“.

#### Položky nabídky

#### Co udělat

Rychlé volání	Lze je přidat ručně nebo importovat tři kontakty z adresáře, pak volat pomocí funkce rychlého volání (viz kap. 5.3).
Celkový objem	V rámci stejného kanálu v Open Mesh (veřejná komunikace, připojit se může kdokoli) nebo stejné soukromé skupiny v Group Mesh (soukromá komunikace) mohou uživatelé mluvit současně a těšit se z konverzace ve vynikající kvalitě.
Ekvalizér	Je-li tato funkce nastavena na ON, hlasitost všech zvukových zdrojů se rovnoměrně reguluje pomocí jediného ovládacího prvku; je-li nastavena na OFF, každý zvukový zdroj si zachovává vlastní úroveň hlasitosti.
Inteligentní ovládání hlasitosti	Tato funkce automaticky reguluje hlasitost hudby a rádia podle úrovně okolního hluku zachyceného mikrofonom (šum a hluk).
Hlasitost podkresu	Hlasitost zvuku v pozadí (např. hudba během interkomového hovoru).
Radio FM	Pokročilé funkce rádia.
Mesh 3.0	Je možné přepnout režim Mesh z verze 3.0 na 2.0, aby bylo možné připojit starší nebo neaktualizované modely.
Účast v síti Mesh	Aktivujte tuto funkci, abyste mohli odeslat oznámení jinému motocyklistovi a znovu se připojit k komunikaci Mesh (viz kap. 7.3).
Automatické zapnutí/vypnutí	Zapnout/vypnout automatické vypnutí po 2 minutách bez zaznamenání pohybu.
Citlivost mikrofону	Ve výchozím nastavení se komunikace aktivuje, jakmile mikrofón zaznamená hlasitost hlasu. Tuto úroveň lze zvýšit nebo snížit v závislosti na hlučnosti vaší helmy (například helma typu jet na naháči bude mít větší hluk v pozadí než helma typu touring s integrální helmu), aby se zabránilo neustálému neúmyslnému „zapínání“ komunikace.
Zpětná vazba	Umožňuje slyšet vlastní hlas ve sluchátkách během interkomového hovoru.
Vox	Umožňuje aktivovat funkci hlasové odpovědi na telefonní hovory.
Hlasový asistent	Zapnout Hey Siri / Hey Google.
Hlasové příkazy	Zapněte hlasové ovládání Interphone.
Jazyk	Změnit jazyk
Seznam hlasových příkazů	Seznam dostupných hlasových příkazů

### 10.3 RideGlow

Kliknutím na záložku RideGlow na úvodní stránce můžete měnit světelné efekty zařízení ERA 1X a přizpůsobit tak vzhled svého zařízení.

### 10.4 Spárování pomocí QR kódu

Kliknutím na ikonu Spárování pomocí QR kódu na úvodní stránce můžete aktivovat spárování interkomu přes Bluetooth pomocí QR kódu, viz kapitola 8.1.

